

Semana mundial sobre la seguridad vial

La Resolución A/60/L.8 de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobada en octubre de 2005 invita a la OMS y a las comisiones regionales de las Naciones Unidas a organizar conjuntamente **la primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial**, para que sirva como una plataforma para las actividades de concienciación sobre cuestiones de seguridad vial a grupos de todos los ámbitos de la sociedad. El tema de la semana estará dedicado a los usuarios de la carretera, en particular los conductores jóvenes, que constituyen el grupo que mas riesgo corre de perder la vida o de sufrir lesiones o discapacidad en la carretera. No obstante, las intervenciones concretas que se pongan en marcha a raíz de la semana irán dirigidas a los usuarios de todas las edades. La primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial, que se celebrará del 23 al 29 de abril de 2007, se inspirará en el Día Mundial de la Salud de 2004, cuyo lema fue "La seguridad vial no es accidental", y en otras semanas sobre seguridad vial organizadas con anterioridad por la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa. Además, se aprovechará la experiencia adquirida

en otros países que han organizado actos de sensibilización de gran resonancia. La celebración de una asamblea mundial de la juventud sobre la seguridad vial y de un segundo foro de partes interesadas, pueden ser algunas de las principales actividades de la semana. Se invitará a numerosos organismos asociados a que se sumen a la OMS y a las comisiones regionales de las Naciones Unidas a la hora de preparar esos y otros actos, y participar en su desarrollo. La semana será uno de los eventos más importantes de la Colaboración de las Naciones Unidas para la Seguridad Vial. Si desea más información, puede ponerse en contacto con Laura Sminkey: sminkeyl@who.int

Seguridad vial en África: ¿es posible pasar de las ideas a los hechos?

Los países africanos están pagando un alto precio económico y social por sus inseguras carreteras. Según el *Informe mundial sobre prevención de los traumatismos causados por el tránsito*, en 2002, África tuvo la tasa de mortalidad más elevada del mundo debida a traumatismos por accidentes de tráfico, que ascendió al 28,3 por 100 000 habitantes, frente al 26,4, el 18,6 y el 17,4 por 100 000 habitantes de las Regiones del Mediterráneo Oriental, Asia

Sudoriental y Europa, respectivamente. Otros estudios también indican que los traumatismos por accidentes de tráfico son la segunda causa más importante de muerte en la población de edades comprendidas entre los 5 y los 44 años en África. Éste es un hecho alarmante, ya que aproximadamente el 50 % de la población africana tiene menos de 16 años de edad. Se estima que el costo medio anual de los accidentes de tránsito asciende al 2 % del producto nacional bruto de algunos países africanos. Es más, los accidentes de tránsito constituyen una carga importante para las familias. Así por ejemplo, en Kenia, más del 75% de las víctimas de la carretera se producen entre adultos jóvenes económicamente productivos. A menudo las familias se ven sumidas en la pobreza, tras perder en un accidente a quien aporta los ingresos familiares. En octubre de 2004, un grupo de trabajo sobre seguridad vial en África se reunió en Addis Abeba con el fin de determinar las principales causas de los accidentes de tráfico en el continente, entre las que figuran la mala capacitación de los conductores, la facilidad para obtener un permiso de conducir, el desconocimiento del código de la circulación por los peatones, el mal estado de los vehículos y de las infraestructuras viarias, el exceso de velocidad y de carga de los vehículos, la falta de estructuras institucionales de seguridad vial o la precariedad de las existentes, y el incumplimiento de las normas de circulación. Las deficiencias en infraestructuras del transporte como aceras y pasos de cebra ponen a los peatones en una situación de gran vulnerabilidad. Éstos son problemas conocidos, y varios países africanos ya han creado órganos de coordinación para la seguridad vial, que participan en actividades como la mejora del diseño de las carreteras, la puesta en marcha de planes para encauzar el tránsito en zonas urbanas, la creación de legislación sobre tráfico y circulación y su aplicación, la inspección de vehículos, la formación y la educación en seguridad vial, la valoración a posteriori de los accidentes de tránsito y la prestación de asistencia con posterioridad al accidente. La Comisión

EN MEMORIA

La Colaboración de las Naciones Unidas para la Seguridad Vial lamenta la pérdida de Bernard Périsset, miembro fundador de la Colaboración.

Bernard, abogado de la dirección federal de tránsito de Suiza, fue presidente del grupo de trabajo 1 sobre seguridad vial de la UNCEPE desde 1999. Murió inesperadamente el domingo 16 de octubre de 2005. Siempre será recordado por su inagotable entusiasmo por mejorar la seguridad vial en Europa y su cautivadora personalidad. La Colaboración de las Naciones Unidas para la Seguridad Vial ha perdido un gran y enérgico adalid y todos hemos perdido un querido amigo.

Hemos de continuar con la labor en cuya puesta en marcha contribuyó y que tan eficazmente defendió. *RIP.*



© C.Simone, Task Force for Child Survival, 2004



Arriba: Distintos tipos de usuarios comparten la carretera en Dakar, Senegal.

Izquierda: Las deficientes infraestructuras de Malawi pone a los usuarios de la vía en situación de vulnerabilidad.

Económica para África (CEPA) es una de las principales entidades encargadas de promover la seguridad vial en África. Entre 1984 en 1997, organizó tres congresos sobre seguridad vial en colaboración con otras instituciones, donde se definieron y cuantificaron los problemas, se formularon estrategias con el fin de resolverlos y se evaluaron los progresos realizados. La CEPA tiene previsto celebrar en 2007 el cuarto congreso sobre seguridad vial en África.

Además, la CEPA ha iniciado un estudio para mejorar la seguridad vial de los peatones y de los niños en las zonas urbanas, y ha elaborado una guía dirigida a los conductores de vehículos pesados para transporte de mercancías, en colaboración con el Transport Research Laboratory del Reino Unido.

La reciente participación de la CEPA en actividades destinadas a aumentar la seguridad vial se enmarca en el Programa de políticas de transporte para África al Sur del Sahara. En su plan de trabajo para 2005, este programa se propone mejorar el intercambio de información sobre seguridad vial entre países asociados y armonizar las normas y medidas básicas de seguridad vial a nivel regional. Así, las actividades del programa incluyen la publicación de un manual de buenas prácticas, la promoción de trazados viales y normas de seguridad adecuados, y la adopción de una normativa común.

En algunos países africanos, las iniciativas para mejorar la seguridad vial ya están dando frutos. Así por ejemplo, en Kenia, la estricta aplicación del código de la circulación en

vigor tuvo por efecto, en 2004, una reducción drástica de las colisiones mortales y de los traumatismos graves por accidente de tránsito. En Mozambique, los accidentes de tráfico en la carretera de peaje N4, que une Maputo con Sudáfrica, se han reducido gracias a la constante vigilancia de los "puntos negros", su investigación y su eliminación, y a la organización periódica de semanas dedicadas a la seguridad vial.

En conjunto, los países africanos han de intensificar sus esfuerzos para reducir el número de traumatismos y de muertes ocasionados por los accidentes de tránsito. Las causas de los accidentes de carretera y las soluciones para atajarlos han sido el tema de numerosas reuniones de partes interesadas. Ahora, es urgente que ese concepto de la seguridad vial se traduzca en hechos.

La CEPA es la oficina regional de las Naciones Unidas para África, con sede en Addis Abeba (Etiopía). Más información en www.uneca.org/ Artículo de Joseph Atta-Mensah (CEPA).

El Banco Mundial crea un fondo mundial para la seguridad vial

El Banco Mundial está estudiando la posibilidad de crear un fondo mundial para la seguridad vial, con el fin de financiar las áreas de la seguridad vial para las que en este momento no se dispone de recursos suficientes a nivel internacional y nacional. En el plano internacional, esto incluirá la puesta en marcha de programas de coordinación y sensibilización, de gestión de información, y de investigación y desarrollo de instrumentos y productos. A nivel nacional, ello incluirá el desarrollo de medios institucionales, la elaboración de estrategias de seguridad vial y otros proyectos. A través del programa, que durará tres años, se desembolsarán \$5 millones mediante dos corrientes de financiación: una para las actividades internacionales y otra para las nacionales. Inicialmente, el fondo estará gestionado por el Banco Mundial, con el asesoramiento de los donantes y las organizaciones asociadas. Si desea más información, puede ponerse en contacto con Tony Bliss: abliss@worldbank.org

La Unión Africana asume el compromiso de mejorar la seguridad vial

Los ministros africanos de transporte e infraestructuras se reunieron en abril de este año en Addis Abeba (Etiopía) con el fin de examinar la importancia y el papel del transporte en la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). La declaración en que culminó esa reunión reconoce la necesidad de mejorar la seguridad vial con el fin de alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio. A tal efecto, la Declaración **establece el objetivo de reducir en un 50% la tasa de mortalidad por accidentes de tránsito y de transporte antes de 2015**. Además, señala la necesidad de mejorar la atención médica de urgencias en accidentes como los que se producen en las carreteras, en particular en las zonas rurales.

Investigación vial: desarrollo de medios en África y Asia meridional

La Red para la investigación de los traumatismos por accidentes de tránsito es una alianza mundial integrada por más de 150 personas de 30 países, cuyo fin es contribuir a reducir la carga mundial de traumatismos por accidentes de tránsito, en particular en los países con ingresos bajos y medios, mediante la promoción, la realización y la utilización de estudios de investigación.

La Red celebró su primera sesión plenaria internacional en la reunión del Foro 9, del Foro Mundial sobre Investigaciones Sanitarias, celebrado en Bombay (India). En la sesión se hizo hincapié en la relación existente entre los traumatismos por accidentes de tránsito y la pobreza: los pobres y las personas que viven en países con ingresos bajos y medios son los más vulnerables a esas lesiones. Los expertos también subrayaron que si bien en los países de ingresos altos se sabe mucho acerca de las medidas eficaces que permiten evitar tales traumatismos, en los países de ingresos bajos y medios, falta información sobre estrategias para aplicar intervenciones eficientes de lucha contra las lesiones por accidente de tránsito.

Gracias a la financiación del Foro Mundial sobre Investigaciones Sanitarias, la Red para la investigación de los traumatismos por accidentes de tránsito puso en marcha en 2002 tres estudios de pequeña envergadura en Kenia, el Paquistaní y Uganda. Esos estudios examinaron la viabilidad de las intervenciones destinadas a mejorar la seguridad vial en los países de ingresos bajos y medios, a través de un análisis de las preferencias comunitarias, la aplicación de estrategias y la utilización de las fuentes de datos existentes. Los estudios han contribuido a ampliar la base de conocimientos que existe en esa materia y, lo que es más importante, han permitido reforzar los medios de investigación en esos países. Si desea más información, puede visitar el sitio web www.rtrn.net *Artículos de Adnan Hyder y Nhan Thanh Tran, Johns Hopkins, School of Public Health.*

Prevención de los traumatismos por accidentes de tránsito, mediante un proceso participativo para definir y emprender intervenciones en Kenia

El objetivo de ese estudio era definir intervenciones viables y eficaces para prevenir los traumatismos por accidente de tráfico, mediante métodos que previeran la participación de las partes interesadas. Se realizó un muestreo intencional de los grupos de partes interesadas que desarrollan su actividad en el ámbito del transporte urbano y de la salud pública. Se utilizaron métodos cualitativos, como grupos de debate, encuestas de informantes clave y talleres consensuales, con el fin de determinar la opinión de los grupos de partes interesadas acerca de las causas de los traumatismos por accidente de tráfico

y de las estrategias de prevención. Seguidamente, se compararon los resultados con la información recabada, mediante un examen sistemático de la documentación más reciente sobre traumatismos por accidentes de tráfico. Las causas de los accidentes de carretera señaladas por los participantes en el estudio iban desde la conducta individual hasta la existencia de infraestructuras urbanas deficientes. Entre las intervenciones que se propusieron figuran una mejor capacitación de los conductores y un mayor rigor a la hora de aplicar la ley. Las opiniones e impresiones de las partes interesadas se corresponden prácticamente con las conclusiones contenidas en la documentación examinada sobre las causas de los traumatismos por accidentes de tráfico y las intervenciones necesarias para atajarlos.

Los resultados de este estudio indican que para prevenir los traumatismos por accidentes de tránsito en Kenia, es preciso adoptar un enfoque multidimensional en que participen todos los grupos de partes interesadas. Es más, cabe mejorar el establecimiento de redes y la colaboración entre los distintos interesados, con el fin de evitar la duplicación de servicios y promover que se hable con una sola voz en materia de seguridad vial.



Matatas en Nairobi, Kenia



Fuente: J.Kaman/Travel-Images.com

Fuente: O. Kobusingye/AFRO

De izquierda a derecha: En África los usuarios de la vía son muy vulnerables y corren un gran riesgo de sufrir traumatismos por accidente de tránsito. Una ajetreada estación de autobuses en Quetta (Pakistán). Motociclistas ugandeses llaman la atención con sus chalecos reflectantes.

Aplicación de directrices para estimar la carga de los traumatismos por accidente de tránsito en el Pakistán

El objeto de este estudio era elaborar y utilizar una metodología que permitiera estimar el riesgo de sufrir traumatismos por accidente de tránsito y la magnitud de éstos a partir de las fuentes de datos disponibles, que fuera aplicable y asequible en los países con ingresos bajos y medios.

Se llevó a cabo un examen sistemático de las revisiones realizadas por expertos independientes y de las publicaciones no consagradas sobre los traumatismos por accidente de tránsito y se efectuaron estudios sobre la carga de morbilidad, a fin de determinar las variables y las fuentes de datos disponibles con relación a las lesiones por accidente de tráfico en los países de ingresos bajos y medios. Seguidamente, se consultó a destacados expertos en salud pública y en transporte sobre la manera de manejar los distintos tipos de datos. Esa labor dio lugar a las siguientes directrices:

- definir todas las fuentes de datos y las variables disponibles;
- valorar las fuentes de datos;
- examinar los datos en cuanto a su validez y fiabilidad;
- decidir qué datos hay que incluir y cuáles hay que excluir;
- uniformar los datos;
- elaborar estimaciones de ámbito nacional.

Tras haber examinado la documentación existente, se pidió a los ministerios

pertinentes, a la policía, a los hospitales y a las organizaciones no gubernamentales del Pakistán que facilitarían datos recopilados de forma sistemática sobre traumatismos por accidente de tránsito. Una vez que se recabaron todos los datos y se dispusieron en tablas, éstos fueron cuidadosamente examinados por el equipo de estudio y los expertos locales, que evaluaron su validez y fiabilidad. A continuación, se determinó qué datos debían ser incluidos y cuáles serían excluidos, a tenor de la evaluación. Seguidamente, los datos incluidos en el estudio fueron uniformados de acuerdo con denominadores comunes y se utilizaron para elaborar estimaciones sobre la carga de los traumatismos por accidente de tránsito en el Pakistán. Los resultados de este estudio demuestran que es factible generar estimaciones nacionales sobre la carga que representan ese tipo de lesiones en lugares donde las fuentes de datos son limitadas.

Uganda realiza un estudio experimental sobre cómo proteger a los usuarios más vulnerables de la vía mejorando la visibilidad

Este estudio tenía por objeto evaluar la posibilidad de utilizar elementos de alta visibilidad con el fin de prevenir los traumatismos por accidente de tránsito entre los motociclistas y los ciclistas en Uganda. Se hizo un muestreo transversal entre los motociclistas y ciclistas de la comunidad de Kampala (Uganda). Se utilizaron métodos

cualitativos como los grupos de debate y las entrevistas en profundidad, a fin de averiguar las preferencias de la comunidad con relación los elementos de alta visibilidad, y las estrategias de distribución de dicho material.

Entre los elementos de alta visibilidad actualmente disponibles en Uganda, los dos tipos que prefieren los ciclistas son los chalecos reflectantes que llevan los motociclistas y las cintas reflectantes que se colocan en las bicicletas y motocicletas. Los encuestados preferían los chalecos porque pueden llevarse encima de cualquier prenda de vestir; también preferían las cintas porque una vez colocadas no se mueven de su sitio en ningún momento. Cuando se preguntó a las personas entrevistadas por qué creían que los ciclistas y los motociclistas no utilizaban elementos de alta visibilidad, respondieron que por desconocimiento de su existencia y su eficacia, por la incomodidad de llevar esos elementos puestos en determinadas condiciones climáticas y porque la legislación no exigía su uso. Entre las estrategias propuestas para la distribución de elementos de alta visibilidad a gran escala, se señaló que podría hacerse a través de los directores administrativos de los aparcamientos para bicicletas y mediante los departamentos correspondientes de los ayuntamientos. Los participantes en el estudio también subrayaron la necesidad de contar con la colaboración de los fabricantes y distribuidores locales de bicicletas y motocicletas, así como la necesidad de que los elementos reflectantes puedan ser adquiridos por los grupos más pobres de la población.



13ª Conferencia Internacional sobre Seguridad Vial

Del 5 al 7 de octubre de 2005 se celebró en Varsovia la 13ª Conferencia Internacional sobre Seguridad Vial coordinada por el Instituto Nacional de Investigación Vial y Medios de Transporte de Suecia y el Ministerio de Infraestructuras polaco. La Alianza Mundial para la Seguridad Vial, el Foro Europeo de Institutos de Investigación en Seguridad Vial, el Consejo de Investigaciones en Transporte, el South African Centre for Industrial and Scientific Research y las Conferencias Europeas del Instituto de Investigación sobre Transporte también figuran entre las organizaciones que participaron activamente en la conferencia. La conferencia fue organizada por el Consejo Nacional para la Seguridad Vial de Polonia y la Universidad Politécnica de Gdansk. Si desea más información al respecto, puede visitar el sitio web www.vti.se/templates/Page___3566.aspx

Este estudio también puso de manifiesto que la medición de las tasas de accidentes de tráfico a través de datos policiales e informes de los propios pacientes constituye un método eficaz a la hora de evaluar la eficiencia de los elementos de alta visibilidad, si bien el uso de datos hospitalarios plantea problemas debido a que los traumatismos no siempre se registran según su causa.

Drive Alive

En Sudáfrica se produce un accidente de tráfico cada cuatro segundos. La organización no gubernamental *Drive Alive* trata de mejorar la seguridad vial en ese país mediante campañas de sensibilización en los medios de comunicación. Sus anuncios, que aparecen en revistas escolares, emisoras de radio y periódicos locales, animan a los conductores a que adquieran hábitos de conducción más seguros.

Drive Alive publica información sobre seguridad vial y ofrece consejos relacionados con la conducción; además milita en favor de una legislación de seguridad vial más estricta. Su objetivo es crear un clima en que el gobierno reconozca que es necesario aumentar las multas de tráfico y hacer que la vigilancia sea más patente.

Recientemente, *Drive Alive* ha puesto en marcha un proyecto denominado

“Thubatse project”, que forma parte de una campaña en curso para que las escuelas participen en la educación vial de los peatones. El proyecto cuenta con la participación de cinco escuelas secundarias y 15 primarias en la provincia de Limpopo. La concienciación de la población infantil sobre la seguridad vial se fomenta a través de obras de teatro, talleres musicales y concursos artísticos. Además, *Drive Alive* entrega a cada escolar una mochila reflectante. En este momento se está estudiando la posibilidad de incorporar material reflectante en todos los uniformes escolares como medida preventiva.

Si desea más información, puede visitar el sitio web www.drivealive.org.za
Artículo de Moira Winslow, Drive Alive.

Creación de alianzas en pro de la prevención de los traumatismos por accidentes de tráfico en Polonia

La Organización Mundial de la Salud (OMS) está colaborando en la actualidad con la Alianza Mundial para la Seguridad Vial, con el fin de mejorar la calidad de la asistencia médica de urgencias y los servicios de rescate en Polonia. Otras entidades asociadas que también participan en esta alianza son la Cruz Roja de Austria y Polonia, Holmatro, la Organización Mundial de Rescate, el Ministerio de Salud de

Polonia, El Consejo Nacional para la Seguridad Vial de Polonia, el servicio polaco de bomberos y los cuerpos policiales polacos. A finales de 1999, Polonia se convirtió en el primer país de interés especial de la Alianza Mundial para la Seguridad Vial. La alianza original concentró su labor principalmente en el sector del transporte y del automóvil, y fue ampliando su actividad gradualmente hacia sectores como los seguros, la investigación, la educación y la salud. A medida que la alianza crecía, fue introduciéndose un sistema de desarrollo, vigilancia y evaluación de proyectos.

En 2002, la OMS empezó a trabajar con la Alianza en el ámbito de los servicios médicos de urgencias en Polonia. Se elaboró una propuesta de proyecto, que se puso en marcha en 2004. La primera fase de ejecución comprendía una evaluación de la situación de los servicios de rescate en dos distritos. La evaluación ha sido realizada y ha puesto de manifiesto que los principales obstáculos a que se enfrentan esos servicios son la falta de coordinación entre cada una de las subdivisiones del sistema de rescate en el lugar del accidente y las deficiencias en la formación y la supervisión del personal. La siguiente fase del proyecto consistirá en adoptar las medidas necesarias para subsanar esos puntos débiles.

Si desea más información, puede ponerse en contacto con Melecki Khayesi: khayesim@who.int; o con Kathleen Elsig: Kathleen_elsig@yahoo.com



Página opuesta: Un grupo de escolares observa un espectáculo sobre seguridad vial al aire libre.



Arriba de izquierda a derecha: Una ambulancia polaca. El Presidente Abel Pacheco de Costa Rica presentó el *Informe mundial sobre prevención de los traumatismos causados por el tránsito*. Los accidentes de tráfico son la primera causa de traumatismos entre el personal humanitario.



Fleet Forum 2005

Los días 27 y 28 de octubre de 2005 se reunieron 40 organizaciones humanitarias y asociadas para examinar los retos comunes y las posibles soluciones para garantizar la seguridad vial de las flotas. El principal objetivo del Fleet Forum de las Naciones Unidas es mejorar la seguridad y las medidas de protección. Los organismos de ayuda humanitaria suelen actuar en condiciones extremas tanto geográficas como políticas. En tales situaciones, la seguridad vial es esencial para los conductores, los pasajeros y otros usuarios de las vías de tránsito; las medidas de protección también son de suma importancia en entornos hostiles. El Fleet Forum de las Naciones Unidas colabora con las entidades pertinentes, a fin de coordinar y promover programas de capacitación que permitan mejorar la aptitud profesional del personal de transporte humanitario y promover su concienciación.

El Fleet Forum de las Naciones Unidas es una iniciativa emprendida por la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, el Programa Mundial de Alimentos, Visión Mundial Internacional y TNT, empresa internacional de transporte y logística. Colabora con sus socios con miras a elaborar normas que rijan el transporte de ayuda humanitaria, con el fin de mejorar la capacidad mediante la profesionalización de la gestión de flotas de vehículos. El Fleet Forum se reúne por tercera vez en 2005 y cuenta con una secretaría permanente en Ginebra que proporciona apoyo e información a un número cada vez

mayor de organizaciones participantes, socios comerciales y otras partes interesadas. Si desea más información, puede visitar el sitio web www.fleetforum.org *Artículo de Rob McConnell, Fleet Forum de las Naciones Unidas.*

Costa Rica presenta el *Informe mundial sobre el tránsito*

Costa Rica es uno de los países de Centroamérica más activo en la promoción de la seguridad vial. En los últimos cinco años, la tasa de mortalidad por accidentes de carretera se ha reducido a un ritmo constante, y ha pasado de 20 a 14 casos por cada 100 000 habitantes. El 20 de junio de 2005, el Presidente de Costa Rica, Abel Pacheco, presentó públicamente el *Informe mundial sobre prevención de los traumatismos causados por el tránsito*, junto con el Ministro de Transporte y el Director Adjunto del Ministro de Salud. Entre el público se encontraban miembros de distintos ministerios, oficiales de policía y alumnos de una escuela pública. Los alumnos más aventajados en materia de seguridad vial recibieron un premio de manos del Presidente. La presentación del informe fue el primer acto público de la semana de la seguridad vial de Costa Rica, organizada por el Consejo de Seguridad Vial (COSEVI). El COSEVI se encarga de formular y aplicar políticas destinadas a mejorar la seguridad vial. Está integrado por representantes de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, así como del sector privado. A raíz de la presentación del

informe y de la celebración de la semana de la seguridad vial, el Ministerio de Transporte ha pedido a la OMS que copatrocine una conferencia sobre seguridad vial en Centroamérica. La Dra. Mirta Roses, Directora Regional de la OMS para las Américas ha expresado su firme apoyo a esa iniciativa. Si desea más información, puede ponerse en contacto con Alberto Concha-Eastman: conchaal@paho.org

El papel de la CESPAA en la seguridad vial

La Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia Occidental (CESPAO) acaba de terminar un estudio sobre seguridad vial en la región, donde se examina en detalle la legislación en vigor sobre tráfico, las estadísticas de accidentes de tránsito, la concesión de licencias a vehículos y a conductores, la educación vial y el papel de la sociedad civil. En el estudio se definen los principales problemas relacionados con cada uno de los temas anteriormente citados y se señala un conjunto de buenas prácticas que están siendo aplicadas. El estudio abarca siete de los trece países miembros de la región de la CESPAA, y está previsto que se amplíe a los países restantes entre 2006 y 2007. La CESPAA ya ha dispuesto lo necesario para realizar un taller regional sobre aplicación de buenas prácticas en materia de seguridad vial. El taller se celebrará en Muscat (Omán) los días 27 y 28 de noviembre de 2005, en colaboración con la Fundación FIA. En él se presentará a los participantes de los departamentos de tráfico y de otras

entidades interesadas, un conjunto de buenas prácticas relacionadas con la seguridad vial, como por ejemplo la puesta en marcha en Jordania de un programa de educación vial por Internet dirigido a la población infantil y la creación de parques infantiles de conducción en Bahrein. También se señalarán algunas malas prácticas que han de evitarse.

El objetivo es formular una estrategia que permita mejorar y vigilar el perfil de seguridad vial en la región de la CESPAA. La CESPAA también ha preparado un plan de acción para la aplicación del Acuerdo sobre carreteras internacionales en los países árabes del Mashrek, que entró en vigor el 19 de octubre de 2003. El acuerdo abarca más de 31 000 kilómetros de carreteras de la región e incluye disposiciones sobre numeración y señalización especiales. Una vez que se aplique plenamente, el acuerdo afectará positivamente a las normas de seguridad vial y contribuirá a que se reduzca el número de muertes en las carreteras de la región.

Si desea más información sobre la CESPAA, puede consultar el sitio web: www.escwa.org.lb/ Artículo de Bassam Anani, CESPAA.

Alcanzar objetivos ambiciosos en materia de seguridad vial

Muchos países europeos han establecido objetivos de seguridad vial para 2010-2012. El programa para 2004-2006 del Centro conjunto de investigaciones en transporte, aprobado por los ministros de transporte de los países de la OCDE y de la CEMT, incluye la creación de un grupo de trabajo encargado de un proyecto de investigación sobre el logro de objetivos ambiciosos en materia de seguridad vial. El proyecto se puso en marcha en 2005 y se centra en investigaciones que pueden ser de utilidad a la hora de tomar decisiones a alto nivel que contribuyan a lograr los objetivos nacionales de seguridad vial. El proyecto aborda los aspectos siguientes: a) definir las prioridades relacionadas con la seguridad vial; b) examinar las estrategias aplicadas; c) determinar qué medidas complementarias son necesarias para alcanzar los objetivos nacionales de seguridad vial; y d) analizar las cuestiones relativas a la financiación y a la asignación de recursos y examinar la posibilidad de establecer mejores arreglos. Se han

recibido respuestas de 35 países acerca de sus objetivos de seguridad vial, los resultados logrados y los principales problemas encontrados. El análisis realizado hasta la fecha indica que en muchos casos, no será suficiente con seguir aplicando las estrategias en curso para alcanzar las metas fijadas. El estudio se basará en otros trabajos de la OCDE y la CEMT, tanto en curso como recientes, tendrá en cuenta a otros grupos de alto riesgo y examinará las áreas en que resulta difícil reducir la tasa de mortalidad; también se definirán las estrategias nuevas que se consideren oportunas. Posteriormente, se extraerán conclusiones basadas en los datos de las investigaciones con relación a las estrategias más adecuadas que cabe aplicar de cara al futuro para seguir reduciendo el número de muertes según los niveles establecidos; las conclusiones

también abordarán la financiación de la seguridad vial y la manera en que deben distribuirse los recursos entre los programas de prevención de accidentes y las medidas para hacer frente a las consecuencias. Las actividades del proyecto del Centro conjunto de investigaciones en transporte están llevándose a cabo con la participación de la OMS y el Banco Mundial, en consulta con el grupo sobre seguridad vial de la CEMT, que anualmente informa a los ministros sobre los progresos realizados en la consecución de los objetivos de seguridad vial. Las conclusiones preliminares del proyecto se presentarán en Dublín en mayo de 2006, en la próxima reunión de la CEMT, a la que asistirán los ministros de transporte de los países de la OCDE y de la CEMT.

Si desea más información, puede ponerse en contacto con John White: john.white@oecd.org.

Publicaciones y próximos actos

El Informe del Secretario General sobre la crisis mundial de seguridad vial puede consultarse en el sitio web: www.who.int/violence_injury_prevention/media/news/1_9_2005/en/index.html

La última Resolución de las Naciones Unidas sobre el mejoramiento de la seguridad vial en el mundo (A/60/L.8) puede consultarse en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas en el sitio web: www.who.int/violence_injury_prevention/publications/road_traffic/en/index.html

El 28 y el 29 de noviembre de 2005 se celebrará en Muscat (Omán) un taller sobre la aplicación de buenas prácticas en el ámbito de la seguridad vial, que estará copatrocinado por la CESPAA y la Federación de la FIA. Si desea más información, puede ponerse en contacto con Bassam Anani anani@un.org

La OPS y la OMS organizarán una conferencia regional sobre seguridad vial en Brasilia los días 8 y 9 de diciembre de 2005. Si desea más información, puede ponerse en contacto con Alberto Concha-Eastman conchaal@paho.org

La nueva secretaría de la Red para la investigación de los traumatismos por accidentes de tránsito se pondrá en marcha en Candy (Sri Lanka) del 4 al 6 de enero de 2006. Para más información, puede ponerse en contacto con Adnan Hyder ahyder@jhsph.edu

La Octava Conferencia Mundial sobre Prevención de los Traumatismos y Promoción de la Seguridad se celebrará del 2 al 5 de abril de 2006 en Durban (Sudáfrica). Si desea más información, puede consultar el sitio web www.safety2006.info/

Está previsto que la próxima reunión de la Colaboración de las Naciones Unidas para la Seguridad Vial se celebre en 2006.

Punto de contacto

Departamento de Prevención de los Traumatismos y la Violencia, OMS
www.who.int/violence_injury_prevention/en/
email: traffic@who.int teléfono: +41 22 791 2881

Por Caminos Seguros

BOLETÍN DE LA OMS SOBRE SEGURIDAD VIAL

EN ESTE NÚMERO: Las Naciones Unidas aprueban una nueva resolución sobre seguridad vial **1** Semana mundial sobre la seguridad vial Seguridad vial en África: ¿es posible pasar de las ideas a los hechos? **2** El Banco Mundial crea un fondo mundial para la seguridad vial **3** La Unión Africana asume el compromiso de mejorar la seguridad vial **3** Desarrollo de medios en África y Asia meridional **4** Drive Alive **6** Creación de alianzas en pro de la prevención de los traumatismos por accidentes de tráfico en Polonia **6** Fleet Forum 2005 **7** Costa Rica presenta el *Informe mundial sobre el tránsito* **7** El papel de la CESPAA en la seguridad vial **7** Alcanzar objetivos ambiciosos en materia de seguridad vial **8** Publicaciones y próximos actos **8**



Noviembre de 2005

Boletín **05**

Las Naciones Unidas aprueban una nueva resolución sobre seguridad vial

El 26 de octubre de 2005, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó otra resolución sobre seguridad vial, en que invita a los Estados Miembros a que apliquen las recomendaciones contenidas en el *Informe mundial sobre prevención de los traumatismos causados por el tránsito*, participen en la organización de la primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial y reconozcan el tercer domingo de noviembre de cada año como día mundial en recuerdo de las víctimas de los accidentes de tráfico.

En la resolución y en las deliberaciones conexas celebradas en la Asamblea General de las Naciones Unidas, ambas impulsadas por su Excelencia el Embajador Fuad Mubarak Al-Hinai, Representante Permanente del Sultanato de Omán ante las Naciones Unidas, se felicita al Secretario General de las Naciones Unidas por su informe sobre seguridad vial. Varios oradores expresaron su gran satisfacción con la "Colaboración de las Naciones Unidas para la seguridad vial", alianza integrada por más de 50 organizaciones, y con los resultados obtenidos hasta el momento.

Además, la resolución subraya la importancia de que los Estados Miembros sigan utilizando el *Informe mundial sobre prevención de los traumatismos causados por el tránsito*, preparado conjuntamente

por la OMS y el Banco Mundial, como marco de trabajo en materia de seguridad vial, y les insta a prestar especial atención a los cinco factores de riesgo establecidos, a saber: la no utilización de cinturones de seguridad y dispositivos de retención para niños; la conducción en estado de ebriedad; la no utilización de cascos protectores; el exceso de velocidad; y la existencia de infraestructuras deficientes.

La resolución también saluda y suscribe la propuesta de la Comisión Económica para Europa, presentada junto con la OMS, de albergar en Ginebra la primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial en abril de 2007, dirigida a los usuarios de carreteras, incluidos los jóvenes conductores. "Esta histórica resolución nos infunde ánimo," dijo Etienne Krug, Director del Departamento de Prevención de los Traumatismos y la Violencia de la OMS. "Su contenido denota una evolución en el pensamiento y pone de manifiesto que cada vez hay una mayor conciencia sobre la necesidad de no cejar en el esfuerzo y seguir mejorando la seguridad vial en el mundo."

La resolución de las Naciones Unidas alienta a los Estados Miembros y a la comunidad internacional, incluidas las instituciones financieras internacionales y regionales, a prestar apoyo financiero, técnico y político a las Naciones Unidas y a sus organismos, en particular la Organización Mundial de la Salud, en su labor para mejorar la seguridad vial. La resolución puede consultarse en: www.who.int/violence_injury_prevention/media/unga_60_i8_sp.pdf

Bienvenidos al quinto número del *Boletín de la OMS sobre seguridad vial* que informa sobre los avances de las iniciativas mundiales en seguridad vial. El objetivo de esta publicación es poner al día a los lectores sobre los progresos de la *Colaboración de las Naciones Unidas para la Seguridad Vial en la aplicación de la resolución 58/289 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre mejoramiento de la seguridad vial en el mundo*. Este número ofrece información sobre algunos actos relacionados con la seguridad vial que han tenido lugar en el último semestre, incluida la aprobación de una nueva resolución de las Naciones Unidas sobre seguridad vial, la labor en materia de seguridad vial emprendida por las comisiones regionales de África y Asia Occidental; las medidas adoptadas en Polonia; El *Fleet Forum* de las Naciones Unidas; y la labor llevada a cabo por *Drive Alive*, organización no gubernamental que trabaja en el ámbito de la seguridad vial. En este número también se incluye una reseña sobre la *Red para la investigación de los traumatismos por accidentes de tránsito, alianza mundial para el desarrollo de medios de investigación*.

Por caminos seguros está disponible en nuestro sitio web: www.who.int/violence_injury_prevention/en/, donde se publica en seis idiomas. La dirección para solicitar ejemplares impresos es traffic@who.int



Su Excelencia Fuad Mubarak Al-Hinai, Representante Permanente del Sultanato de Omán ante las Naciones Unidas presenta la nueva resolución en Nueva York.
Fuente: Organización de las Naciones Unidas.



Organización
Mundial de la Salud

